



SOMMAIRE

MARS-AVRIL 2013

ACTU'S CHOC

- 4 Valrhona : L'entreprise où il fait bon travailler
- 4 La société Bragard fête ses 80 ans !
- 5 Les confitures Histoires d'A de la Maison Andrézy agréées "Saveurs Paris île-de-France"
- 6 La Fraîse de Jean-Charles Rochoux : une création hautement addictive
- 6 Concours à la recherche du plus ancien chocolat
- 7 L'INBP crée Cavatine, un gâteau gourmand
- 8 Question à Jacques Charnay, P.D.G de la Confiserie de Médicis

- 10 Le parcours gourmand de Thierry Mulhaupt

12 À LA RENCONTRE DE...

Sébastien
BOUILLET



- 10 MDAS 2014 : Hélène Maingueux et Gaëtan Fiard représenteront la France

- 11 Le 2^{ème} Festival Culturel International Sens&Chocolat® en mai 2013

SUR LA ROUTE DU CACAO

- 20 La Côte d'Ivoire

SALONS

- 26 Cologne, la Mecque de la confiserie

HISTOIRE... 2CV

- 32 Histoire de la naissance d'une 2CV en chocolat

RENCONTRES

- 36 Christian Camprini, un chocolatier à Valbonne
- 39 Jean-Luc Pelé, ceinture noire du chocolat



QUESTIONS/RÉPONSES
42 Jean Pierre Richard

WORLD COCOA CONFÉRENCE EN CÔTE D'IVOIRE
44 Production durable du cacao et consommation durable du chocolat

INSOLITE
46 La Maison en pain d'épices

47 L'AGENDA 2013/2014

54
RECETTE GOURMANDE
Cornes de Gazelle
CHOCO SÉSAME
 ... de Fatema Hal

48 **PORTFOLIO**
RETOUR SUR LES SALONS DE BORDEAUX, LILLE, NANTES ET ZURICH

52 **LES PETITES ANNONCES DE CHOCOLAT ET CONFISERIE MAGAZINE**

58 **LE CARNET D'ADRESSES**



Mensuel // N°455 MARS-AVRIL 2013

Abonnements
 France 68 €
 Étranger 88 €
 Avion Outremer 100 €
 Le numéro 15 €
 Contact : Laurence Jegou
 l.jegou@chocolat-confiserie-magazine.com
 01 42 85 18 20

Administration générale
 Rédaction / Abonnements
 Publicité / Petites annonces

Les Éditions de la Confiserie
 64, rue Caumartin 75009 Paris
 Tél. 01 42 85 18 20
 Télécopie : 01 40 16 01 45
 Contact :
 Laurence Jegou
 l.jegou@chocolat-confiserie-magazine.com
 chocolatmagazine@chocolatiers.fr
 www.chocolat-confiserie-magazine.fr



Banque postale
 10470-44 Paris

Dépôt légal : mars-avril 2013

Directeur de la publication :
 Jean-Luc Parendel

Maquette - réalisation :
 Spécifique - Charline Bautain
 Tél. 04 37 91 69 50

© Photo de couverture : Contrejour.
 © Photos : Guy Urbain, ISM,
 Salon du Chocolat, Stéphane Senan.

Impression : Imprimerie de Champagne

Commission paritaire :
 0217T81230 - N° ISSN 1295-2567

Publicité :
 Florence Dath, flo.dath@wanadoo.fr
 Xavier Hernandez, xavier.specifique@gmail.com
 Catherine Chassot, c.chassot@wanadoo.fr
 Catherine Jolivet, cath.jolivet@orange.fr
 Spécifique
 33 place Décurel - 69760 Limonest
 Tél. 04 37 91 69 50

© La reproduction ou l'utilisation, sous quelques formes que ce soit, de nos articles ou informations est interdite, sans l'autorisation écrite de l'éditeur.
 Ce numéro contient un encart broché Paris Caramels entre les pages 32 et 33, et un encart broché Doucet entre les pages 48 et 49.